

2007年11月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

# 大会

## 第三十四届会议

2007年11月17 - 24日，罗马

### 改善本组织现金短缺情况的措施

(*财政委员会第一一八届会议(2007年5月17-25日)报告和理事会第一三二届会议(2007年6月18-22日)报告摘录*)

50. 委员会审议了秘书处编写的文件以及为第一一五届会议编写的关于同一主题的文件，讨论了改善本组织现金短缺的措施。委员会还欢迎关于最近借款的信息以及秘书处提供的供委员会在其关于*财务要点*这一常设议题项下审议的借款预报数。
51. 委员会认为本组织的正常计划流动资金状况严峻，只有通过成员国及时交纳分摊会费才能改善。然而，委员会认识到一些国家面临特别困难的经济形式。委员会还审议了对成员国的调查结果，该项调查是应委员会要求而由秘书处执行的，目的是为了查明影响及时交款的那些问题或未交纳分摊会费的原因。
52. 关于使成员国增加交款的措施，委员会支持现行所有措施。正如在委员会第二十五届会议期间所商定的，若干成员就过去已经讨论但没有实施的措施以及一名成员在第一一三届会议上提出的建议，与其各自的区域小组进行了磋商，但是所有区域并未都得出结论。委员会特别感谢日本代表为改进会费收缴而提出的建议及推行的各种活动。

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

53. 因此成员们同意向大会提出得到委员会所有成员支持的某些措施，对其他措施的讨论推迟到以后的一届会议，以便能够进一步分析和审议独立外部评价所提出的任何相关建议。
54. 委员会同意建议大会批准不执行财务条例第 5.6 条，以便使秘书处能够根据 FC 110/17 号文件第 12 段和 19 段中阐明的某些条件接受非自由兑换当地货币的会费。
55. 委员会通过理事会向大会建议，要求其欠款超过前两个日历年应缴会费额的成员国提交一项分期付款计划供财政委员会审议及随后供大会批准。
56. 委员会还同意通过理事会向大会建议，立即停止在大会第一天所有成员国自动恢复表决权的做法。
57. 委员会同意通过理事会向大会建议关于采用上述措施鼓励及时缴纳会费的以下决议草案，注意到法律顾问尚未有机会详细审议这些文本。

***(理事会第一三二届会议 (2007 年 6 月 18-22 日) 报告摘录)***

96. 理事会一致认为本组织的正常计划流动资金状况严峻，只有通过所有成员国及时缴纳分摊会费才能改善。因此，理事会支持目前为增加成员国缴款而采取的所有措施。此外，理事会原则上同意建议大会采取财政委员会提出的三项措施（见财政委员会第一一八届会议报告第 54 至 57 段），但其最终措词将在其第一三三届会议上讨论和推敲，以提交大会决定。

***(理事会第一三三届会议 (2007 年 11 月 14-16 日) 报告摘录)***

37. 理事会注意到，有关成员正在就关于改善本组织现金短缺情况的措施的两份大会决议草案进行讨论，但需要额外时间才能达成协商一致意见。理事会建议继续进行讨论，以便在即将举行的大会会议期间就该问题达成一致意见。